

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1952)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

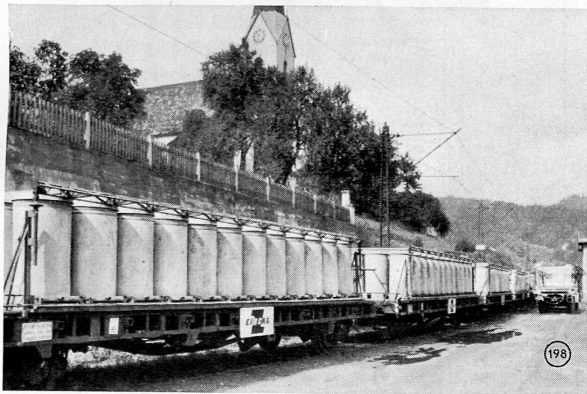
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die -Verständigung Schiene/ Straße



«... Dann bedarf das Problem Schiene/Straße einer Lösung; sie soll auf dem Wege vertrauensvoller Zusammenarbeit der Verkehrsmittel gefunden werden...»

Aus einem Geleitwort des Präsidenten der Generaldirektion der SBB, Dr. Hugo Gschwind



Die Umstellung Bahn-Straße und umgekehrt kann ohne Rampen und Krane in ganz einfacher Weise wie folgt vor sich gehen:

- a) der Lastkraftwagen nebst Anhänger stellt sich seitlich zum Bahnwagen und ungefähr parallel dazu,
- b) die patentierte ausdehnbare TM-Brücke wird zwischen den Fahrzeugen aufgehängt,
- c) die Umladung kann, wie es im Bilde veranschaulicht ist, vorgenommen werden.

TM-TRANSPORTS MÉCANISÉS S.A. ZURICH
Bahnhofstr. 24

10 DENIER ist die
WELTNEUHEIT

in DUPONT-NYLON

**NIE
GESEHEN
DÜNNE** und
FEINE STRÜMPFE

Alleinverkauf

sind da!

Ria

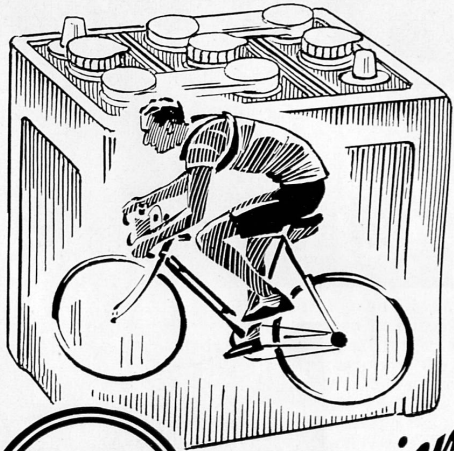
Fr. 7.90
das Paar

gut im Strumpf!

Basel - Zurich - Lucerne

Der gute Antritt

entscheidet über den Sieg.
Mit einer Oerlikoner Batterie
fahren Sie sicher.



Batterien

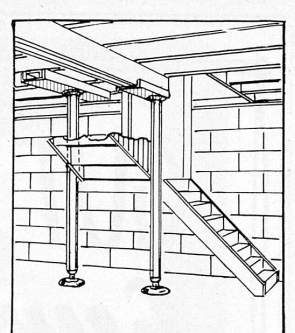
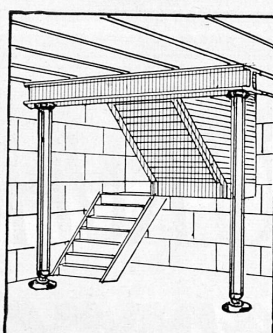
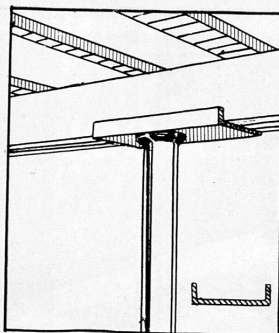
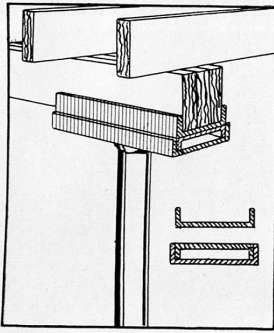
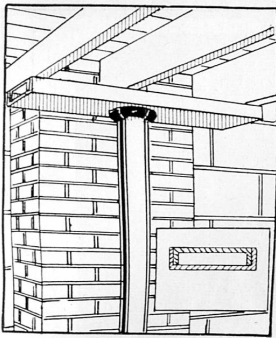


aus der **SCHUHFABRIK
ELGG AG, ELGG**

Mit **ALCABLOC**
sicherer Start



LECLANCHÉ S.A. YVERDON
ABTEILUNG STAHL-AKKUMULATOREN



Unten: LMZ-Stahlrohrdeckenstütze (Längsschnitt), mit welcher Röhren verschiedener Ausführung, mit 100 mm Lichtweite, verwendet werden können. Nur einige der mannigfaltigen Anwendungsmöglichkeiten sind oben symbolisch dargestellt.

Unten: die Simplex-Stahlspindel-Spießwinde wird direkt in die Holzkolonne eingebaut, um als permanente Spannvorrichtung zu dienen.

Für den öffentlichen und privaten LUFTSCHUTZ sowie sämtlichen INDUSTRIEN empfehlen wir unsere einfachen, sicheren und praktischen

LMZ und SIMPLEX

(+ Pat. 279 857)

Stahlrohrdeckenstützen und Stahlspindel-Spießwinden

Beide Ausführungen sind vollständig demontier- und zerlegbar, leicht zu tragen, und können überall eingebaut oder nach Raumhöhe angepaßt werden.

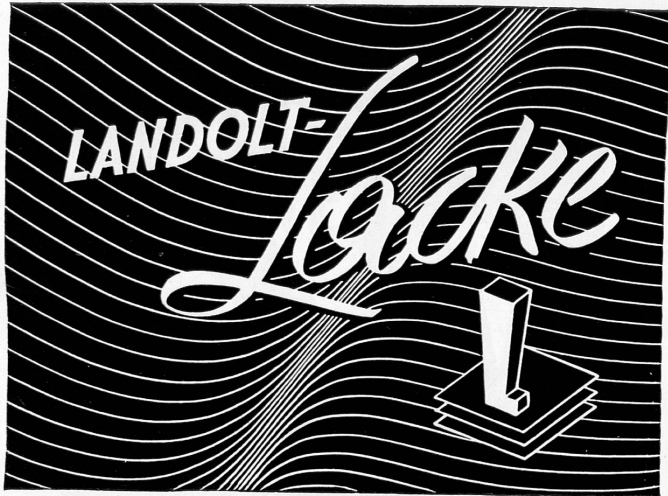
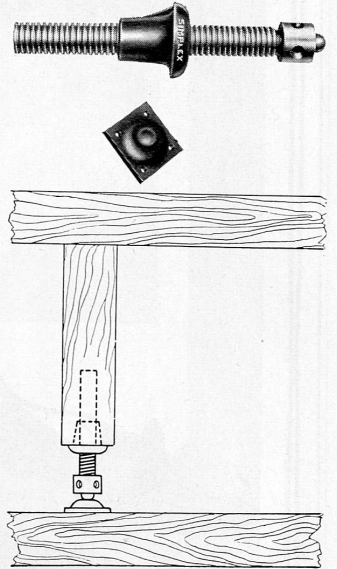
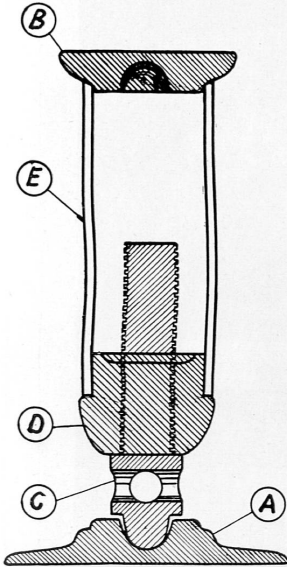
Mit den **LMZ-Stahlrohrstützen** kann jede Konstruktion modernisiert, abgeändert, ergänzt, unterstellt oder konsolidiert werden, und die Stützen können bei den erdenklichsten Bautenkombinationen, als permanente oder temporäre Spannvorrichtung, Verwendung finden, so für: zivile und militärische Luftschutzbauten; Genie- und Feuerwehren; Lagerhallen und Mauerstücke der Industrien; gegen temporäre Überlastungen der Stockwerke; zum Unterstützen aller Holz-, Stahl-, Zement- und Backsteinkonstruktionen.

Während des letzten Weltkrieges wurden eine große Zahl Luftschutzkeller gebaut, wofür man meistens grünes oder ungelagertes Holz verwendete, das nachträglich Spiel bekam und keine Sicherheit mehr bot. Unsere Stützen sind bestimmt, solche unsicheren Konstruktionen künftighin zu vermeiden, denn man kann sie jederzeit anziehen oder nachspannen, um die Widerstandskraft der Luftschutzräume gegen das Einstürzen zu sichern bzw. zu erhalten.

Prüfen Sie unsere patentierten Stützen, bevor Sie solche für industrielle oder Luftschutzbauten anschaffen.

Es empfiehlt sich:

L. MEILI & SOHN, Hebezeugspezialisten, ZÜRICH 46
Aspholzstraße 29 Mechanische Werkstätte Tel. (051) 46 43 06



für Industrie und Gewerbe



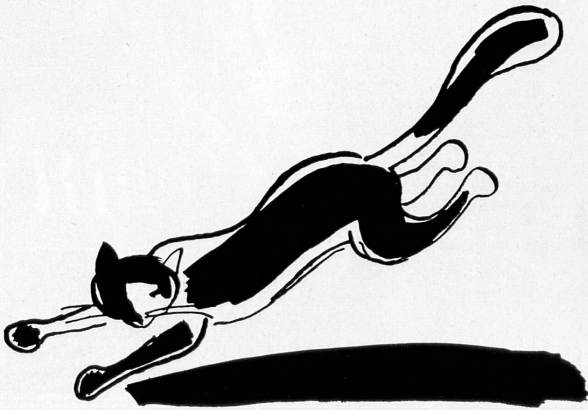
DR. A. LANDOLT AG · ZOFINGEN

Chemische Farben- und Lackfabrik · Telephon (062) 81674



S. A. LUMIÈRE GOLDAU
Tél. 041 / 61777

GUT GERUHT Gewappnet für den Tag



Eine schwarze Katze über den Weg gelaufen? - und das soll Unglück bringen? — Bewahre! — Halten Sie sich an die Wirklichkeit, schlafen Sie auf einer guten Matratze, einer Roßhaarmatratze, dann schlafen Sie gut.

●
Die gute Roßhaarmatratze, die Matratze mit Schnyder Roßhaar und der aufgenähten Qualitätsetikette



seit 125 Jahren

J. Schnyder A.G. Pferdehaarspinnerei Wädenswil



A.G. für Keramische Industrie Laufen

Drehstähle
für den rationellen Betrieb

Präzisions-Werkzeugfabrik
EDUARD IFANGER, USTER (Schweiz)

KABELWERKE BRUGG A.G.

TRU-LAY-BRUGG DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete



BLEIKABEL

für
Stark- und Schwachstrom

MUBA:

Bleikabel
Halle III b 2503

Drahtseile
Halle VIII 3021

Luftseilbahn
Beckenried-Klewenalp

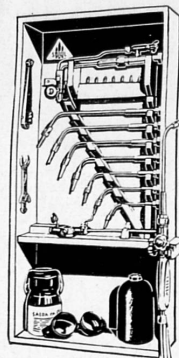


CHRÉTIEN+CO

Eisen- und Metall-Gießereien
Liestal

fabrizieren in bestbewährter Qualität

- Eisenbahnmaterial in Gußeisen
- Barren und Büchsen in Sonderbronze, Marke C. B. C. 31
- Ausbaubare Hydranten, Ventilbrunnen und Absperrschieber
- Rohre und Formstücke für Wasserversorgungen
- Apparate, Rohre und Formstücke für sanitäre Installationen
- Öfen in Sonderausführungen
- Lagerweißmetalle, Marke Oris
- Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium nach Zeichnungen, Schablonen oder Modellen



Erstklassige Schweiß-,
Schneid- und Lötanlagen
Zusatzmetalle
Flußmittel

Verlangen Sie Angebot
oder Vertreterbesuch

MUBA
Halle VI
Stand 1503

Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG. Luzern

Telefon (041) 23 0 23

Fachgeschäft für Autogenbedarf seit 1898

KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL

am Blumenrain
Nähe Hotel
Drei Könige

Leitung
Dr. J. Coulin
Tel. (061) 2 15 79

Bilder
Volkskunst
Antiquitäten
Möbel



J. Ulrich. Uferlandschaft am Meer. England
Aquarell, sign. Aus unserer großen Ulrich-Sammlung

WERA - Luft

für gute Ventilation, Luftheizung, Luftbefeuchtung und Klimatisierung.
Beste Referenzen in Hunderten von Anlagen. Beratung und Ingenieur-
Besuch kostenlos.

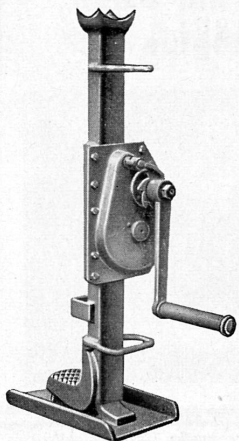
WERA-Apparatebau AG, Bern
Gerbergasse 23/33

Fabrik und Büros Bern
Telefon (031) 3 99 11
Vertreter Ostschweiz
Telefon (051) 93 05 11



MODERNSTES MODELL
MIT 2 VERFEINERTEN SCHERKÖPFEN LS,
DEM SCHERKAMM VON WELTRUF

HARAB AG. BIEL-BIENNE



Stahlwinden

2—20 Tonnen Tragkraft
Gesetzlich geschützt In- und Auslandpatente

ROBOR

Schutzmarke

für Industrie
Geleisebau
Lokomotiven
Forstwirtschaft
usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik Telefon (031) 7 61 34

Nach den Mahlzeiten,

ein Gläschen

FERNET-BRANCA



Fratelli Branca S. A., Distillerie, Chiasso

Peter Meyer

KUNST IN DER SCHWEIZ

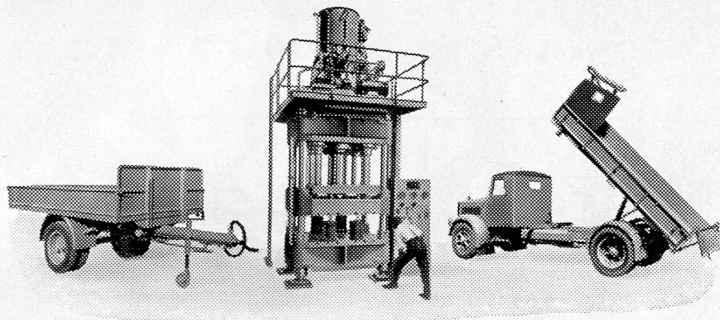
Von den Anfängen bis zur Gegenwart
Mit einem Vorwort von Bundesrat Philipp Etter
mit 48 zum Teil vierfarbigen Tafeln, Fr. 2.75



Mit diesem sorgfältig ausgestatteten Kunstführer der
Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung wurde
eine kleine schweizerische Kunstgeschichte geschaffen,
die auch der bescheidenen Börse zugänglich ist

3 Ausgaben: deutsch - französisch - italienisch
Durch jede Buchhandlung

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG



Hydraulische Pressen Anhänger

Zuverlässigkeit, Dauerhaftigkeit
und Zweckmäßigkeit bilden das
Ergebnis jahrelanger Konstruk-
tionserfahrung.



Mustermesse Basel, Halle IX, Stand Nr. 3456

WIRZ KIPPER

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31

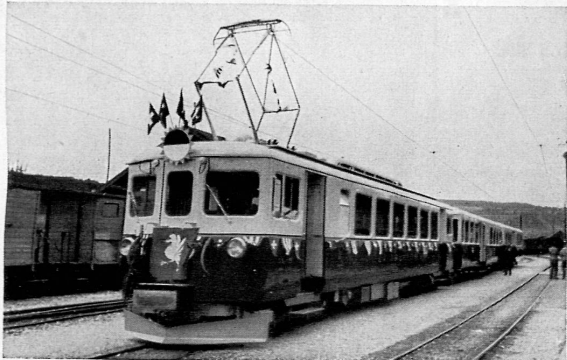


Photo S. Glasson, Bulle

Spezial-Kunstharz-Emallen und Lacke
Für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolley-
bus usw. – Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

TEMPEROL -Qualitäten auf neuester Rohstoffbasis: Emallen Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- und Ölbasis, zum Spritzen, Streichen, Tauchen
Luft- und ofentrocknend
Für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

FERROSTAR Rostschutzfarben

NEU: Reaktions-Grund Temperol 60 292, 30 Min. lufttrocknend
für Eisenkonstruktionen aller Art, Brücken, Masten usw.
Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekanntesten Qualitätsfabrikate der

VERNISOL S.A., VEVEY

Chemische und Lackfabrik Tel. (021) 5 11 04 / 05

ENTWURF LENZ VSG

*Auch mit
Wetter-Clichés*

fahren Sie

gut

rasch

und

sicher

**A. WETTER + CO. CLICHÉANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTRASSE 23 TEL. 26 17 37**